

1930 年代棗陽書院街街坊(續)

姜道章

蝻蝻

蝻蝻外形和蝗蟲相像，身體草綠色，觸角細長。雄蟲的前翅互相摩擦，能發出「括括括」的聲音，清脆響亮。喜歡吃瓜果、豆類等，人們用小竹籠飼養觀賞。作為欣賞娛樂昆蟲在中國已有悠久歷史，如在古易州（今河北省易縣）就有幾百年編籠捕蝻蝻的歷史。《紅樓夢》第四十回：「板兒又跑來看，說：『這是蝻蝻，這是螞蚱。』」（見《紅樓夢》第二冊，頁488）。蝻蝻，又叫做蟋蟀，棗陽叫做蚰蚰，上世紀三十年代我年幼時，街坊年青人養蚰蚰，鬪蚰蚰，將兩個人的蚰蚰，放在一個小盆子裏，讓兩個蚰蚰互鬪，互賭輸贏，是否也賭錢，我不記得了。



蝻蝻

木屐子

木屐，簡稱屐，是一種兩齒木底鞋，走起路來吱吱作響，適合在南方雨天、泥上行走。木屐是由中國人發明的，是隋唐以前，特別是漢朝時期的常見服飾，是漢服足衣的一種，也是最古老的足衣。其名來自中古音「屐屐」，常稱作木屐，使用於室外。若鞋面為帛製成，則稱為帛屐。牛皮製作則稱作牛皮屐。木製底下是四個鐵釘，耐磨、防滑。堯舜禹以後，始服木屐。晉朝時，木屐有男方女圓的區別。漢晉隋唐時期，木屐尤其普遍。漢代，女性出嫁的時候會穿上彩色繫帶的木屐，南朝梁的貴族也常着高齒屐。南朝宋時，貴族為了節儉也着木屐。杜牧詩云：「僕與足下齒同而道不同」。由木板與木屐帶結合而成，木板的底面有兩條突起的「齒」，目的是為了雨天便於泥上行走。江南以桐木為底，用蒲為鞋，麻穿其鼻。除了兩齒木屐以外，古代行軍打仗時也會使用平底木屐，以防止腳部被帶刺雜草劃傷。不僅僅軍人如此，平民也往往在路上穿着木屐，防止腳被帶刺植物劃傷。屐，音 jī；屐，音 tì。《紅樓夢》第四十五回：「黛玉道：『跌了燈值錢呢，是跌了人值錢？你又穿不慣木屐子。那燈籠叫他們前頭點着，這個又輕巧又亮，原是雨裏自己拿着的。』」（見《紅樓夢》第二冊，頁556）。木屐，棗陽叫做泥屐，上世紀三十年代我年幼時，曾穿過泥屐。

撥浪鼓

棍端穿小鼓，兩旁各掛懸槌，持棍反復拈轉聽響。是一種兒童玩具，貨郎叫賣時也有用的。《紅樓夢》第四十七回：「一頓飯的工夫，只見薛蟠騎着一匹馬，遠遠的趕了來，張着嘴，瞪着眼，頭似撥浪鼓一般，不住左右亂瞧。」（見《紅樓夢》第二冊，頁581及頁581注三）。上世紀三十年代我年幼時，棗陽就有撥浪鼓。

拈鬮

拈鬮，音 nián jiū。也稱為「拔虎鬚」、「探鬮」、「抓鬮」、「抽籤」。從預先做好記號的紙卷或紙團中，隨意拈取一個，來決定事情。《三國演義》第二十二回：「岱曰：『我與你拈鬮，拈着的便去。』」《紅樓夢》第三十七回：「迎春道：『依我說，也不必隨一人出題限韻，竟是拈鬮兒公道。』」（見《紅樓夢》第二冊，頁 444）；及《紅樓夢》第五十回：「話說薛寶釵道：『到底分個次序，讓我寫出來。』說着，便令眾人拈鬮為序。起首恰是李氏，然後按次各各開出。」（見《紅樓夢》第二冊，頁 611）。記得上世紀三十年代我年幼時，書院街年輕人遊戲，就是是用「抓鬮」的方法，決定誰先誰後。

難為你

「難為你」是感謝人的客套話。《紅樓夢》第五十一回，麝月對晴雯道：「這難為你想着！他素日又不要湯壺，咱們那熏籠上又暖和，比不得那屋裡炕涼，今兒可以不用。」（見《紅樓夢》第二冊，頁 634 及頁 635 注一）。上世紀三十年代，我年幼時，常聽到大人對人說「難為你」，就是感謝人的客套話。（見湖北省棗陽市地方志編編纂委員會編纂：《棗陽志》，頁 557）。

裁縫

裁縫，指製作、縫補衣服的人。裁剪縫紉製造衣服。《紅樓夢》第五十二回：晴雯「一面說，一面坐起來，挽了一挽頭髮，披了衣裳，只覺頭重身輕，滿眼金星亂迸，實實掌不住。待不做，又怕寶玉着急，少不得狠命咬牙捱着，便命麝月只幫着拈線。晴雯先拿了一根比一比，笑道：『這雖不很像，要補上也不很顯。』寶玉道：『這就很好，那裡又找俄羅斯國的裁縫去？』」

(見《紅樓夢》第二冊，頁 655)。上世紀三十年代，我在棗陽家鄉時，棗陽縣城內就有裁縫舖，為人製作、縫補衣服。



香港一位裁縫正為顧客度身



海南島海口的街頭裁縫

老砍頭的

是一句方言，比方說你個老砍頭的，幹甚麼去了，這麼半天。是一個帶有點俏皮的罵語，主要用在上了年紀的人身上。《紅樓夢》第五十三回：「賈珍道：『這個老砍頭的！今兒才來！』」（見《紅樓夢》第二冊，頁 661）。上世紀三十年代我年幼時在棗陽家鄉，曾聽到街坊大人們笑罵人叫「老砍頭」、「小砍頭」。

押歲錢

押歲錢，指新春長輩送給未成年或未婚晚輩的紅包。《紅樓夢》第五十三回：「兩府男女、小廝、丫鬟，亦按差役上、中、下行禮畢。然後散了押歲錢並荷包金銀鏢等物。」（見《紅樓夢》第二冊，頁 667）。上世紀三十年代我年幼時，棗陽便有給青年人和小孩押歲錢的習俗。

盛飯

「盛飯」的意思是把飯盛在碗裏。此處「盛」，音 chéng。
《紅樓夢》第五十五回：「豐兒便將平兒的四樣分例菜端至桌上，與平兒盛了飯來。」（見《紅樓夢》第二冊，頁 702）。上世紀三十年代我年幼時在襄陽家鄉，也是說「盛飯」，音 chéng fàn。

揶拳

「揶」，音 huá；又寫作「劃」，即猜拳。飲酒時二人各伸手指，叫出數目，二人所伸指數加起來，符合某人所叫，某人即贏，輸者罰飲。古代稱為「拇戰」。「拇」，音 mǔ。猜拳的歷史悠久，《舊五代史》史弘肇傳：「未幾，三司使王章於其弟張酒樂，時弘肇與宰相、樞密使及內客省使閻晉卿等俱會。酒酣，為手勢令，弘肇不熟其事，而閻晉卿坐次弘肇，屢教之。」（見 1976 年北京中華書局出版《舊五代史》第五冊，頁 1406，卷一百七，漢書九，列傳第四，史弘肇傳。）手勢令，即猜拳也。《紅樓夢》第六十二回：「湘雲等不得，早和寶玉『三』『五』亂叫，猜起拳來。那邊尤氏和鴛鴦隔着席，也『七』『八』亂叫，揶起拳來。」（見《紅樓夢》第三冊，頁 790 及頁 791 注一）。上世紀三十年代我年幼時，街坊大人們喝酒劃拳，劃拳即猜拳也。

鞦韆

鞦韆是一種座椅，常見於兒童遊樂場、雜技演員馬戲團或門廊上放鬆的地方。鞦韆的座位通常懸掛在鏈條或繩索上。一旦擺動開始，它就會像鐘擺一樣繼續擺動，直到外部干擾或阻力使其停止。鞦韆很受孩子們的歡迎。在操場上，通常會懸掛多個鞦韆在同一個金屬或木製框架上，一次讓多個孩子玩耍。這種鞦韆有多種尺寸和形狀。《紅樓夢》第六十三回：「這裡眾人且出來散一散。佩鳳偕鸞兩個去打鞦韆玩耍。」（見《紅樓夢》第三冊，頁

814)。上世紀三十年代，棗陽書院街的中心小學校，操場上就有個簡單的鞦韆。



鞦韆



抓子兒

小孩的一種遊戲。用豬拐骨或石子、果核等物。先鋪撒開，撿起一顆，向空扔上，盡速抓起其餘各顆，再把落下的接在同一手裏。練習手眼的敏捷。抓，這裏音 *chuǎ*。《紅樓夢》第六十四回：「寶玉遂一手拖了晴雯，一手攜了芳官。進入屋內。看時，只見西邊炕上麝月、秋紋、碧痕、紫綃等正在那裏抓子兒贏瓜子呢。」（見《紅樓夢》第三冊，頁 821 及頁 821 注一）。上世紀三

十年代我年幼時，棗陽書院街鄰居小孩子們常玩抓子兒遊戲，用沙河的石子，特別是女孩子們。

面壁

達摩坐禪，面對牆壁。所以佛教禪宗的「打坐」也稱為「面壁」。《紅樓夢》第六十四回：「晴雯道：『襲人么？越發道學了，獨自個在屋裡面壁呢。這好一會我們沒進去，不知她做甚麼呢，一點聲兒也聽不見。妳快瞧瞧去罷，或者此時參悟了，也不可不知？』」（見《紅樓夢》第三冊，頁 821 及頁 821 注二）。上世紀三十年代，我母親將我們最後邊的老煙捲房，租給一位遠親姥爺，這位姥爺街坊鄰居稱呼他楊大爺，他是東鄉楊家老灣人，他在小東門外街邊擺攤賣布，每天晚上他就「打坐」。

難為你

難為你是指多虧你了，一般用於謝意。《紅樓夢》第六十四回，寶玉對襲人笑道：「這真難為你想的到。只是也不可過於趕，熱着了，倒是大事。」（見《紅樓夢》第三冊，頁 822）。棗陽俗語「難為你」，也是感謝的意思。（見湖北省棗陽市地方志編纂委員會編纂，《棗陽志》，北京：中國城市經濟社會出版社，1990 年出版，頁 557）。

皇糧莊頭

明清時代，皇帝個人名義下的田產，稱為「皇莊」，這皇莊當地的主管人叫作「皇糧莊頭」。《紅樓夢》第六十四回：「賈蓉道：『這都無妨。我二姨兒三姨兒，都不是我老爺養的，原是我老娘帶了來的。聽見說，我老娘在那一家時，就把我二姨兒許給皇糧莊頭張家，指腹為婚。』」（見《紅樓夢》第三冊，頁 830 及頁 831 注一）。上世紀三十年代，我家生意興隆，家道鼎盛，北鄉張家有一女，便是與我指腹未婚，我姥姥曾帶我去過張家，張

家曾招待宴請我們，後來我家家道衰落，張家便要求退婚，告上法庭，當時我同我母親到戰時搬遷到北鄉的法庭，結果張家被判賠償我們，我母親很難過，認為是把兒媳婦賣了；1946年我縣立初級中學畢業，考上省立襄陽師範學校，據說張家十分後悔。

雜貨舖

「雜貨舖」銷售各種日用的零星吃的用的貨物，類似美國的超市，一般比較小型。《紅樓夢》第六十七回，寶玉取笑說道：「那裡這些東西，不是妹妹要開雜貨舖啊？」（見《紅樓夢》第三冊，頁862）。舖，亦寫作鋪。

上世紀三十年代，棗陽就有不少雜貨舖。

